



Cours aquatiques/Wasserkurse

Saison
2025/2026

2^e semestre
23/02/26 - 01/07/26

Inscription en ligne :
Scannez le QR code.

Online-Einschreibung :
Scannen Sie den QR-Code.

Important :

Les inscriptions portent sur un semestre et sont à effectuer en priorité via le site www.roeser.lu/spic.

À défaut, le coupon d'inscription est à renvoyer, dûment complété, soit par courrier à l'adresse indiquée ci-dessous, soit sous format digital par courriel à olivier.thiry@roeser.lu, et ce **au plus tard le 5 février 2026**.

Wichtig :

Die Anmeldungen gelten jeweils für ein Semester und sind vorrangig über die Website www.roeser.lu/spic vorzunehmen.

Alternativ ist der vollständig ausgefüllte Anmeldeabschnitt entweder per Post an die unten angegebene Adresse oder in digitaler Form per E-Mail an olivier.thiry@roeser.lu zu übermitteln, und zwar spätestens **bis zum 5. Februar 2026**.



Adresse postale / Postadresse :

Administration Communale de Roeser
c/o SPIC
40, Grand-Rue
L-3394 Roeser

Piscine régionale et intercommunale

rue des Sacrifiés 1940-1945 | L-3397 ROESER | Tél. : 36 94 03 - 210 | E-mail : spic@roeser.lu

| Cours Kurse | Jour Tag | Période Periode | Heure Uhr | Admissions Zulassungen | Remarques Bemerkungen |
|----------------|-------------|--------------------|--------------|---------------------------|--------------------------|
|----------------|-------------|--------------------|--------------|---------------------------|--------------------------|

| Cours pour enfants non scolarisés Kurse für nicht schulpflichtige Kinder | | | | | Admission des enfants Zulassung der Kinder | |
|---|---------------|------------------|-------------------|--------------------------------------|---|--|
| 1 | Baby Time I | Mardi / Dienstag | 24/02/26-30/06/26 | 15. ⁰⁰ -15. ³⁰ | 15 | 24/02/2025 - 24/12/2025 2 mois-1 an / 2 Monate-1 Jahr |
| 2 | Baby Time II | Mardi / Dienstag | 24/02/26-30/06/26 | 15. ³⁰ -16. ¹⁵ | 15 | 24/02/2024 - 23/02/2025 1-2 ans / 1-2 Jahre |
| 3 | Baby Time III | Mardi / Dienstag | 24/02/26-30/06/26 | 16. ¹⁵ -17. ⁰⁰ | 15 | 24/02/2023 - 23/02/2024 2-3 ans / 2-3 Jahre |
| 4 | Bambini Time | Mardi / Dienstag | 24/02/26-30/06/26 | 17. ⁰⁰ -17. ⁴⁵ | 15 | 24/02/2022 - 23/02/2023 3-4 ans / 3-4 Jahre |

| Cours pour adultes Kurse für Erwachsene | | | | | Type d'exercice Art der Übung | |
|--|---------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|----------------------------------|--|
| 5 | Aqua Aerobic senior | Lundi / Montag | 23/02/26-29/06/26 | 16. ⁰⁰ -17. ⁰⁰ | 38 | Gymnastique aquatique en eaux profondes et basses pour adultes à partir de 50 ans. Wassergymnastik in tiefem und niedrigem Wasser für Personen ab 50 Jahre. |
| 6 | Natation libre | Lundi / Montag | 23/02/26-29/06/26 | 17. ⁰⁰ -18. ⁰⁰ | 20 | Natation sous surveillance. Schwimmen unter Aufsicht. |
| 7 | Natation libre | Mercredi / Mittwoch | 25/02/26-01/07/26 | 17. ⁰⁰ -18. ⁰⁰ | 20 | Natation sous surveillance. Schwimmen unter Aufsicht. |
| 8 | Aqua Aerobic | Mercredi / Mittwoch | 25/02/26-01/07/26 | 18. ⁰⁰ -19. ⁰⁰ | 38 | Gymnastique aquatique en eaux profondes et basses pour adultes. Wassergymnastik in tiefem und niedrigem Wasser für Erwachsene. |

Cours pour enfants non scolarisés / Kurse für nicht schulpflichtige Kinder

Pour les cours 1, 2, 3 et 4 il suffit d'inscrire l'enfant. Sont admis au cours un parent et un enfant.

Les enfants doivent obligatoirement porter des couches étanches. Les enfants obligatoirement scolarisés ne sont pas admis aux cours.

Für die Kurse 1, 2, 3 und 4 genügt es nur das Kind einzuschreiben. Pro Kursus sind ein Familienangehöriger und ein Kind zugelassen.

Die Kinder müssen wasserdichte Windeln tragen. Kinder im obligatorischen Schulalter sind nicht zu den Kursen zugelassen.

Cours pour adultes / Kurse für Erwachsene

Les participants aux cours 6, 7 et 8 doivent être majeurs (18+ ans). / Die Teilnehmer an den Kursen 6, 7 und 8 müssen großjährig sein.

Cours 5 : Visite médicale préalable conseillée aux personnes souffrant d'une maladie cardiaque.

Sur demande un certificat médical doit être produit.

Kursus 5 : Herzkranken Personen wird vorsichtshalber zuvor ein Besuch beim Arzt empfohlen.

Auf Anfrage muss ein ärztliches Attest vorgezeigt werden.

COUPON D'INSCRIPTION À DÉTACHER ET À RENVOYER / EINSCHREIBUNGSFORMULAR ABTRENKEN UND ZURÜCKSCHICKEN

COUPON D'INSCRIPTION UNIQUEMENT ACCEPTÉ SI DÛMENT REMPLI
ES WERDEN NUR KORREKT AUSGEFÜLLTE EINSCHREIBUNGSFORMULARE ANGENOMMEN

Cours choisi / Gewählter Kursus :

Enfants / Kinder

1 2 3 4

Adultes / Erwachsene

5 6 7 8

Numéro d'inscription

Réservée à l'administration

Déclarant / Anmelder

Nom et prénom des parents / Name und Vorname der Eltern

Participant / Teilnehmer

Nom et prénom / Name und Vorname

Adresse complète
du participant /

Vollständige Adresse
des Teilnehmers :

Tél. / Tel. :

Email :

Date de naissance / Geburtsdatum
(indication obligatoire / obligatorische Angabe)

Signature / Unterschrift :

Prix d'un cours : 80,00 €
(par personne et par semestre)

Un seul coupon d'inscription par personne!

Les cours **sont réservés uniquement**
aux habitants de l'une des trois communes syndiquées.

**Un nombre minimal de 8 inscriptions est requis
pour le déroulement des différents cours.**

Les cours sont dispensés en luxembourgeois.

(Les cours ne sont pas remboursés
sauf en cas d'annulation par le syndicat)

Preis eines Kurses : 80,00 €
(pro Person und pro Semester)

Ein einziges Einschreibungsformular pro Person!

Die Wasserkurse **sind nur**
für die Einwohner einer der drei Syndikatsgemeinden **reserviert.**

**Eine Teilnehmerzahl von mindestens 8 Personen wird benötigt
damit ein Kursus stattfinden kann.**

Die Kurse werden in luxemburgisch gehalten.

(Das Kursusgeld wird nicht zurückerstattet
außer bei Annullierung durch das Syndikat)

COUPON D'INSCRIPTION À DÉTACHER ET À RENVOYER / EINSCHREIBUNGSFORMULAR ABTRENKEN UND ZURÜCKSCHICKEN

Pour toute participation à l'un des cours proposés,
**l'inscription est prioritairement à effectuer via le site
www.roeser.lu/spic.** À défaut, l'inscription n'est valable
que si le coupon d'inscription, dûment complété, a été
transmis par courrier ou par courriel.

En cas d'un nombre trop élevé d'inscriptions pour un
cours, il sera procédé à un tirage au sort.

Un seul coupon d'inscription par personne et par cours !

Des dépliants supplémentaires sont disponibles à la maison
communale de votre commune de résidence.

* Les cours **sont réservés uniquement** aux habitants des
communes de Frisange, Roeser et Weiler-la-Tour.

Für die Teilnahme an einem der angebotenen Kurse ist die
**Anmeldung vorrangig über die Website www.roeser.lu/
spic vorzunehmen.** Alternativ ist die Anmeldung nur gül-
tig, wenn der Anmeldeabschnitt vollständig ausgefüllt per
Post oder per E-Mail übermittelt wurde. Der Erhalt einer
Rechnung gilt als Bestätigung der Einschreibung am Kursus.

Im Falle einer Überschreitung der maximalen Zulassungen
für einen Kursus entscheidet das Los.

Ein einziges Einschreibformular pro Person und pro Kursus!

Im Gemeindehaus Ihrer Wohngemeinde sind zusätzliche
Faltblätter erhältlich.

* Die Wasserkurse **sind nur** für die Einwohner der Gemeinden
Frisingen, Roeser und Weiler zum Turm **reserviert.**